

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 91 (1997)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Vermischtes un Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Aarau

Sonntag, 2. Februar, 14.15 Uhr, Gottesdienst in Aarau, Bullingerhaus Jurastrasse 13. Anschliessend gemütliches Zusammensein. Freundliche Einladung.

Pfrn. Ruth Zimmermann

### Bern

Sonntag, 2. Februar, 14.00 Uhr; Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Schlosshalde. Predigt: Herr P. Mattmüller. Anschliessend Zvieri und gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

Sonntag, 2. Februar, 17.00 Uhr, Gottesdienst zum Fest Maria Lichtmess im Pfarreiheim der Bruderklaus-Kirche, Burgernziel (Ostring, Tram 5), anschliessend Fondue-Essen. Anmeldung an: Frau Heidi Thoma-Bürki, Buristrasse 6, 3006 Bern, Tel. 352 74 30.

### Burgdorf

Sonntag, 16. Februar, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Predigt: Diakon A. Fankhauser. Anschliessend Zvieri und gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

### Frauenfeld

Sonntag, 23. Februar, 14.30 Uhr, Gottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus. Anschliessend gemeinsamer Zvieri im Hotel Blumenstein. Pfr. A. Menges

### Langnau

Sonntag, 9. Februar, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus, Predigt: Diakon A. Fankhauser. Anschliessend Zvieri und gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

### Riehen

Samstag, 8. Februar, 17.30 Uhr, Eucharistiefeier, Imbiss und Zusammensein im Pfarreiheim St. Franziskus, Riehen (Haltestelle Pfaffenloch, Tram 6).

### St. Gallen

Sonntag, 16. Februar, 14.30 Uhr, Gottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus Lachen. Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Pfr. A. Menges

### Wettingen

Sonntag, 16. Februar, 10.30 Uhr, Ökumenischer Gottesdienst in der ref. Kirche Wettingen, Etzelstrasse. Anschliessend Zusammensein im Kirchgemeindehaus bei einem kleinen Imbiss. Wenn möglich: bitte Anmeldung bis 14.2. an R. Zimmermann, Fax 056 406 28 57. Freundliche Einladung.

Die Gehörlosenseelsorger Beat Huwiler  
Ruth Zimmermann

### Zürich

Sonntag, 23. Februar, 10.00 Uhr, Wort-Gottesdienst in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstr. 98 (Tram 10 oder 14 bis Haltestelle «Salersteig») gestaltet von Beat Huwiler. Anschliessend Mittagessen und froher Nachmittag im Caritas-Saal, Beckenhofstr. 16, 1. Stock (Tram 16 bis «Beckenhof») **Anmeldung bis 5.2** an Kath. Behindertenseelsorge, Postfach 2025, 8035 Zürich, Fax 01 363 89 88. Sie sind dazu ganz herzlich eingeladen!

## ASKIO-Kurse

**Übungsschritte auf dem öffentlichen Parkett – Politik aus der zweiten Reihe**  
Einstieg in die Politik, Abbau von Schwellenängsten, Training des eigenen Aufretens, Umgang mit Medien.

**Datum/Ort:** Februar bis Mai, 8 Samstage, Klubschule Migros, Bern. **Leitung:** Diverse LeiterInnen, siehe Detailprogramm. **Kosten/Organisation:** Fr. 450.–/550.–; SIV Bern und ASKIO

### New Public Management und Leistungsaufträge: eine Herausforderung für die Behindertenorganisationen

Umgang der Behindertenorganisationen mit den neuen finanziellen Rahmenbedingungen (Gewährung der IV-Beiträge aufgrund von Leistungsaufträgen).

**Datum/Ort:** 7./8. März, Hotel Arte, Olten. **Leitung:** Viktor Schiess, Unter-

nehmensberater für Organisationen im Sozialbereich. **Kosten/Organisation:** Fr. 120.–/130.–; ASKIO

**Die schweizerische Medienlandschaft**  
Eine Übersicht über Struktur, Arbeitsweise, Zwänge und Abhängigkeiten der Schweizer Medien, mit Blick auf ihre Verwendbarkeit für die Behindertenanliegen.

**Datum/Ort:** 25./26. April, Hotel Arte, Olten.

**Leitung:** Heinz Däpp, Journalist BR.  
**Kosten/Organisation:** Fr. 120.–/130.–; ASKIO

## Landesturnier

### Eishockey in München

Für alle Zuschauer, Eishockeyfreunde und Nati-Fans: Das Länderturnier findet am 15. März 1997 von 14.00 bis 23.00 Uhr in München BRD in der Eishalle statt. Die Teilnehmer sind: Deutschland, Tschechien, Österreich und die Schweiz. Wir begleiten die Eishockey-Nati nach München. Am 15. März früh morgens Abfahrt in Zürich mit dem Car.

**Preis:** etwa Fr. 200.– pro Person, inbegriffen Übernachtung und Frühstück im Hotel, Carfahrt, ohne Verpflegung am Abend und Mittag. Die Teilnehmeranzahl ist beschränkt. Die Eishockey-Nati hofft sehr, dass ihr das Spiel unterstützt. CH-Fahne, Lärminstrumente usw. mitbringen.

Wer sich anmeldet, erhält das Programm mit Besuch des Gehörlosenlokals GBF in München. Anmeldeschluss: 12. Februar. Anmeldungen an:

**Martin Risch, Am Pfisterhölzli 3  
8606 Greifensee**

## GSV St. Gallen

### Fasnacht 1997

Samstag, 8. Februar 1997, 14.00 Uhr im Gehörlosenzentrum «Habsburg», Burggraben 26, 9000 St. Gallen (Haltestelle Spisertor, Trogenerbahn). Gäste und Maskierte sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

## Sehen statt hören

### 8. und 15. Februar

Das Bundesamt für Sozialversicherung will nur noch Dachverbände im Behindertenwesen unterstützen. Das zwingt auch das Gehörlosenwesen zu einem engeren Zusammenschluss. Unter dem Titel «**Gehörlosenwesen 2000**» haben die Selbsthilfe (SGB), die betroffenen Eltern (SVEHK) und die Fachleute (innerhalb des SVG) je unter sich neue Modelle diskutiert. Jetzt sollten sie sich in Passugg zu einem gemeinsamen Vorgehen einigen. Bei diesem verbandpolitisch wichtigen Schritt sind wir dabei.

### 22. Februar und 1. März

«Und die Sprache bewegt sich doch» heißt ein Theaterstück, das aus der Begegnung zwischen gehörlosen und hörenden professionellen TänzerInnen und Schauspielern entstanden ist. In einer **Theater-Werkstatt** setzen sich die KünstlerInnen auf spielerische Art mit dem Thema Kommunikation auseinander, zum Beispiel mit Situationen, in denen unsere Sprache versagt, ob wir nun gebärden oder oral sprechen. Die so

entstandene Aufführung wird in verschiedenen Schweizer Städten gezeigt. Die ZuschauerInnen erleben den kreativen Prozess der Suche nach einer neuen, gemeinsamen Sprache. Wir waren bei den Proben dabei.

## Ausstellungsbesuch

### Beratungsstelle für Gehörlose ZH

Wir beginnen mit einer Fahrt in die Kartause Ittingen zur Ausstellung

### Das Leben ein Traum von Ernst Kreidolf

Originale aus seinen so sehr geliebten Bilderbüchern und viele andere Werke werden uns entzücken!

Treffpunkt: Samstag, 15. Februar 1997, 9.50 Uhr beim Treffpunkt Zürich Hauptbahnhof, 10.10 Uhr Fahrt nach Frauenfeld, 10.58 Uhr Frauenfeld ab nach Warth (Postauto).

Billett bitte selber lösen, retour mit 1/2-Taxabo: Fr. 17.60. Zürich – Warth kann in einem Billett gelöst werden. Museumseintritt: Fr. 7.–. Rückfahrt individuell oder nach gemeinsamem Mittagessen in der Kartause.

Hoffentlich haben Sie trotz Februar kälte und langer Fahrt Lust auf diese Ausstellung. Die Bilder werden uns entschädigen!

Ernst Fenner und Barbara Rutschmann

## Reise

### Libanon – Syrien – Jordanien

Die Institution «Allah Kariem» wird im Frühjahr 1997 eine **Reise in den Vorderen Orient** durchführen und dabei die von ihr unterstützten **Gehörlosenschulen in Beirut (Libanon) und Salt (Jordanien)** besuchen. Die Reise findet statt vom **4. bis 14. Mai 1997** und wird geleitet von Pfr. Walter Spengler, Stuttgart. Wir werden interessante Länder kennenlernen, fremdartiges Leben und Treiben, die Stadt Beirut, die Mittelmeerküste und Berge Libanons, die grossartige antike Tempelanlage von Baalbek, die malerische Altstadt von Damaskus (Syrien) mit der Omaijaden-Moschee, das römische Gerasa, den Moses-Berg Nebo, die «rosarote Stadt» Petra in Jordanien und dessen Hauptstadt Amman.

Wir würden uns freuen, wenn Sie mitreisen könnten (Anmeldeschluss 15. Februar 1997). Nähere Unterlagen mit Anmeldeformular, Reiseprogramm und Angabe der Kosten erhalten Sie umgehend bei:

**Allah Kariem, Sekretariat, Frau Lilly Hertli, Haselstrasse 10, 9014 St. Gallen (Tel. 071 277 39 91)**

*Fotos in der GZ: Seite 1 bis 4: BIG Wien, Seiten 5: Kant. Gehörlosenschule, Seiten 9 bis 11: Christian Lukasczyk, Seite 13: FSS RR, Seite 14: Centro per audiolesi, Seiten 18/19: Linda Lochmann-Sulindro, Seiten 19/20: Lobsang Pangri, Zeichnungen: Michaela Maria Drux*

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Soneggstrasse 31, 8033 Zürich  
Telefon 01 262 57 62  
Schreibtelefon 01 262 57 68, Fax 01 262 57 65

**Layout:**  
Franziska Deubelbeiss

**Redaktion:**  
Anke Zinsmeister  
Gehörlosen-Zeitung  
Zimikerstrasse 1  
8610 Uster  
Schreibtelefon/Fax/Telefon 01 941 48 93

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Linda Lochmann-Sulindro (llm)

### Verwaltung, Abonnemente, Adressänderungen,

**Druck und Spedition:**  
Bruhin AG Druckerei  
Pfarrmatte 6  
8807 Freienbach  
Telefon 055 415 34 34  
Telefax 055 415 34 99

**Redaktionsschluss:**  
**10. Februar 1997**